







**Precios de suscripción:** 4 pesetas trimestre. Por anualidades enteras y anticipadas, 15 pesetas. Número suelto 5 céntimos. Toda la correspondencia al Director. No se devuelven los originales.

**PARA PAGO DE SUSCRIPCIONES:** GIRONA. — Librerías del Carmen, Mateo Colledemont, del Comercio Ciudadanos, 20 y de D. Francisco Gellí, Platería, 20. **Casa de la Selva.** — Don Incentio Cassá. **LOT.** — Juventud Tradicionalista, Plaza Mora. **La Bistal.** — D. José M. de Mú Notario. **FIGUERAS.** — D. J. Masdevall, Librería, Rambla. **Santa Coloma de Farnés.** — Don Fernando Vilallonga, Hacedor. **Bañols.** — Patronato Obrero Tradicionalista y Círculo de Católicos. **Barcelona.** — Don J. Vidal Cane Representante, Píno 11, 1.º

Se admiten escuelas hasta las doce de la noche. Información completa: Corresponsales en las principales poblaciones de España y del Extranjero.

**Alerta tot el món Polvo regenerado**  
para fer podre 3000 ous al any ab sols DEU GALLINES 3000 OUS!! — Primer y únic en Espanya (Patent per 20 anys). — Descubrimient marvellós. — Resultats sorprenents. — Ponen tots els dies y en totes les estacions del any, fins en el temps més crú d'hivern: nombrosos testimonis. — Gasto insignificant. — Demaneu follet explicatiu. — Demaneu sempre la marca 2; GALLINES NEGRES ab firma del autor doct Donato Araujo. De venta en todas las Droguerías bien surtidas. Agente, J. CAPELLA, MINALI, 2.—GERONA.

**Forman** contra los constipados nasales  
Cuidado con las imitaciones. Exijase en todas las cajitas la palabra FORMAN. Precio de la cajita 0'75 ptas. De venta en farmacias y droguerías.

**VINO DE PEPTONA ORTEGA** COMPRIMIDOS ALIMENTICIOS **ORTEGA**  
A base de leche de vaca. Preparado regenerador y aséptico. Muy útil para personas que padecen de debilidad y falta de apetito. Preparado especialmente para personas que padecen de anemia, debilidad, falta de apetito, etc. Cada comprimido equivale a 20 gramos de carne de vaca. Caja con 60 comprimidos: 3,50 ptas. Modalla de Oro en el XI Congreso Internacional de Higiene y en las Exposiciones Universales de Bruselas y Buenos Aires. **ORTEGA** Laboratorio-fábrica: Fuente de Valdeca. Farmacia: Calle del León, 13.—MADRID

**Excelente Licor DRINKGOD**  
y Anís superfino "EL AGUILA,"  
**Hijo de Nicolás Regas**  
PUENTE MAYOR -- GERONA.  
Depósito en ésta: Deulonder, Kius y Comp.ª

**Jarabe de fosfato de cal gelatinoso- VIVAS**  
APROBADO Y RECOMENDADO POR LA ACADEMIA MÉDICO-FARMACÉUTICA DE BARCELONA Y PREMIADO EN LAS EXPOSICIONES DE MADRID Y BARCELONA.  
Útil en el raquitismo, enfermedades de los huesos y puede substituir con ventaja al Aceite de Hígado de Bacalao, en caso de intolerancia estomacal.  
De venta EN LA FARMACIA DEL DR. VIVAS Cort-Real, núm. 17.—GERONA.—Teléfono, núm. 65.

**GRAN ZAPATERIA ALVAREZ**  
de **Fernando Freixas**  
MODA ELEGANTE.—Zapato cartera charol y gamuza en diversos colores para señora.  
Variado surtido de calzado de todas clases.—Últimas novedades.—Perfección a la medida.—Precios económicos.  
PROGRESO, 8.—GERONA.

**Centre Juridich Administratiu de FONT y BURCH**  
Minali, 2, y Ferreries Velles, 14.—Girona.  
Aquest CENTRE disposa una completa organització en tots els rams de la Administració, a qual fi te constituïdes les següents **SECCIONS**  
**Jurídica**  
Presentació y tramitació d' assumptes civils y criminals.—Cumpliment de exhortos.—Cobro de Crèdits, Deshauçis, etc.  
**Administrativa**  
Agenciació d' assumptes administratius.—Altes y baixes de contribució.—Llicències d' arma, cassa y pesca.—Administració de finques.—Préstams hipotecaris.—Compra-venta de finques.  
Representació d' Ajuntaments, industrials y particulars ab abonaments anyals econòmics.  
**Comercial y de Segurs**  
Representacions y Comissions d' importants cases de comerç nacionals y extrangeres.  
Delegació de les importants companyies  
Compra-venta de valors y cobro de cupons.  
Habilitació de classes passives.  
Complet servey de Corresponsals en la provincia y en les principals poblacions d' Espanya.  
: : : ACTIVITAT Y ECONOMIA : : : :

**Armería de Francisco Camps**  
Gran surtido de armas de todas clases y sistemas. Especialidad en pistolas Browing y revolvers de las más acreditadas marcas. — Precios reducidos.  
Pólvoras, cartuchos, y toda clase de artículos de caza.  
Nuevo aparato corta-callos marca KORA, el mejor del mundo: SE VENDE AQUÍ.  
**Platería, núm. 22, Gerona**  
Gran criadero de **Oliverons** de varies mides y de inmillorable qualitat.  
Dirigirse a son propietari **Josep Colom** per Camallera **San Marsal de Curantella**

**FUMADORS!**  
Es ja hora que us despreocupéu y no donguén credit a lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint a n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may dient que es fabricat ab el suc de varies plantes pectoral contra la tos, afeccions del coll, etc., explotant de aquesta manera la bona fe dels fumadors ignocents.  
Si voleu fumar bon paper demaneu sempre l' acreditat **PAPER CARLETS** premiat en l' Exposició Universal de Paris en 1909 y en la Barcelona en 1888.— Se ven per tot arreu.  
**40 anys d' éxit creixent es sa millor recomensió**

**Hotel Restaurant MASAGUER**  
BARCELONA  
Casa de completa confianza.

**FUMADORS!!**  
Si voleu conservar vostre salud; fumeu l' acreditat è higiènic,

**PAPER JORDA**

**FUNERARIA DE Francisco de A. Matás La Neotafia**  
CORT-REAL, 18.—GERONA.  
Se encarga con esmero de avisar para Viáticos, entierros, funerales, traslado de restos a todas partes.  
No hay quien pueda competir con sus precios actuales  
No fiar de ciertas recomendaciones a otra casa.  
Llamad directamente a **La Neotafia**

**Hotel Restaurant PENINSULAR**  
(ANTIGUA FONDA S. ANTONIO)  
Progreso, 3.—GERONA.

**Chocolate de la Trapa**  
FABRICADO POR **LOS RELIGIOSOS CISTERCIENSES**  
— VULGO — **TRAPENSES**  
— de San Isidro en Venta de Baños —  
Paquetes-pastillas Pesetas  
1.ª marca: Chocolate de la Trapa. . . 400 gramos 14, 16 y 24 1'25, 1'50, 1'75, 2 y 2'50  
2.ª marca: Chocolate de Familia. . . 480 » 14 y 16 1'50, 1'75, 2 y 2'50.  
3.ª marca: Chocolate Económico. . . 350 » 16 1 y 1'25  
Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Cajitas de merienda 3 pesetas, con 64 raciones. Descuentos desde 50 paquetes. Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima. Se fabrica con canela, sin ella y a la vainilla. No se carga nunca al embudo. Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall: Principales urbanizaciones.

**Imprenta y Librería del Carmen**  
Calle de Ciudadanos, 20.—GERONA.  
Impresos comerciales.—Tarjetas de visit Esquelas.—Recordatorios.—Carnets de lujo, etc.  
Libros de texto.—Obras religiosas.—Resmillería y sobres.  
Gran surtido en postales.—Objetos de escritorio.—Artículos para regalo. 12

**HORARIO DE FERROCARRILES**

**Línea de Barcelona a Francia por via Interior**  
Trenes descendentes Septiembre 1912 Trenes ascendentes  
FERROCARRIL DE GERONA A OLOT  
Salen de Olot 2'45 6'53 11'42 14'38 17'39  
Llegan a Gerona 5'13 9'55 14'45 17'04 20'34  
Salen de Gerona 5'40 9'42 11'23 15'28 18'45  
Llegan a Olot 8'41 12'08 13'51 18'27 20'43  
FERROCARRIL DE GERONA A SAN FELIU DE GUIXOLS  
Salen de Gerona 7'20 9'25 15'55 18'05 21'10 12'15  
Llegan a S. Felix de Guixols 9'15 11'15 17'50 19'50 22'40 14'05  
Salen de San Felix de Guixols 3'45 6'40 13'20 15'15 18'05 8'45  
Llegan a Gerona 5'20 8'35 15'10 17'10 19'55 10'40  
FERROCARRIL DE FLASSÀ A PALAMÓS (\* Solo los Domingos)  
Salen de Flassà 6'20 8'40 12'20 14'45 17'15 19'05  
Llegan a Palamós 8'45 12'08 14'48 17'28 19'45 21'00  
Salen de Palamós 3'15 5'20 8'15 11'28 13'58 15'30  
Llegan a Flassà 5'15 7'15 10'10 13'28 15'58 17'30  
Palma-Salen para Barcelona por el litoral.—6'12—9'02—12'44—16'48—20'10.—Palma-Llegan de Barcelona por el litoral.—7'18—10'41—15'58—18'34—20'00